

ENTERPRISE LICENSE AGREEMENT

This Enterprise License Agreement ("Agreement") is a contract between Rosetta Stone Ensino de Línguas Ltda. a limited liability company, registered with CNPJ/MF under No. 13.363.500/0001-30, with its principal place of business at Avenida das Nações Unidas, 12.399, 3º andar, cj 33ª, São Paulo/SP, 04794-000, herein represented pursuant to its Articles of Organization ("Licensor") and the enterprise end user licensee organization listed as the "Customer" (for purposes hereof, "Licensee") on the print or online order form or other order documentation provided by Licensor (the "Order Form"), which incorporates by reference this Agreement and, together with the Order Form, governs Licensee's use of the Rosetta Stone® products, materials, and/or services. The license granted hereunder is conditioned upon Licensee's acceptance of the terms set forth herein.

For good and valuable consideration, the parties hereto, intending to be legally bound, hereby agree as follows:

1. DEFINITIONS:

"Authorized End User" means employees, students, or other personnel designated by Licensee with access to the Rosetta Stone Product.

"Enterprise Administrators" shall mean the Authorized End Users who shall act as administrators for Licensee, with responsibility on behalf of Licensee for overseeing access by Authorized End Users to the Rosetta Stone Product. Licensee shall provide Licensor with the names of such Enterprise Administrators.

"Password" means, collectively, the user ID, default password assigned to an Authorized End User and/or any personalized password created by such Authorized End User (if this option is available).

"Rosetta Stone" means Rosetta Stone Ltd. and/or any of its subsidiaries or affiliates (including Licensor) as set out in the Order Form.

"Rosetta Stone Product" means the language learning product(s) and/or services offered under the ROSETTA STONE® or other Rosetta Stone-

CONTRATO DE LICENÇA EMPRESARIAL

O presente Contrato de Licença Empresarial ("Contrato") é celebrado entre Rosetta Stone Ensino de Línguas Ltda. sociedade empresária limitada inscrita no CNPJ/MF sob o nº. 13.363.500/0001-30, com sede na Avenida das Nações Unidas, 12.399, 3º andar, cj 33ª, São Paulo/SP, 04794-000, neste ato representada nos termos de seu contrato social ("Licenciante") e a organização licenciada como usuário final empresarial indicada como "Cliente" (para os fins do presente, a "Licenciada") no formulário de pedido impresso ou disponível *online* ou outro documento de pedido fornecido pela Licenciante (o "Formulário de Pedido") que incorpore esse Contrato por referência, e, juntamente com um Formulário de Pedido, rege o uso dos produtos, materiais e/ou serviços Rosetta Stone® pela Licenciada. A licença concedida nos termos do presente instrumento está condicionada à aceitação pela Licenciada dos termos estabelecidos no presente.

Mediante contraprestação justa e valiosa, as partes têm entre si justo e contratado o quanto segue:

1. DEFINIÇÕES:

"Usuário Final Autorizado" significa empregados, estudantes ou outras quaisquer outras pessoas designadas pela Licenciada com acesso ao Produto Rosetta Stone.

"Administradores Empresariais" significa os Usuários Finais Autorizados que atuarão como administradores para a Licenciada, com responsabilidade, para, em nome da Licenciada, supervisionar o acesso por Usuários Finais Autorizados ao Produto Rosetta Stone. A Licenciada fornecerá à Licenciante os nomes dos Administradores Empresariais.

"Senha" significa, coletivamente, o ID do usuário, a senha padrão atribuída a um Usuário Final Autorizado e qualquer senha personalizada criada por tal Usuário Final Autorizado (caso tal opção esteja disponível).

"Rosetta Stone" significa a Rosetta Stone Ltd. e/ou suas subsidiárias ou coligadas (incluindo a Licenciante) conforme estabelecido no Formulário de Pedido.

"Produto Rosetta Stone" significa os produtos e/ou serviços de ensino de idiomas oferecidos sob a marca ROSETTA STONE® ou qualquer outra

RosettaStone®

owned brand (including but not limited to TELL ME MORE products and brands) as specified in the Order Form, including, without limitation, any Software, companion materials, password-protected access to a Licensor website (the “Website”), and any related products, materials, training, services, and documentation (together with any updates to, or new releases of, the foregoing that are made available to Licensee by Licensor) licensed by Licensor to Licensee under the applicable Order Form and pursuant to this Agreement.

“Software” means the language learning and language learning management software, and any third party software, and any updates or upgrades thereto, which are licensed by Licensor to Licensee pursuant to this Agreement or which provide the functionality of the Rosetta Stone Product accessed through the Website.

2. PURPOSE:

Licensor has developed the Rosetta Stone Product that is marketed under its ROSETTA STONE®, TELL ME MORE, or other Rosetta Stone-owned brand. Licensor makes the functionality of the Rosetta Stone Product available to its enterprise end users remotely in the following ways: (a) by means of password-protected access to the Website, or (b) by means of Licensee’s electronic learning management system which provides the software-based infrastructure to enable the access and delivery of Licensor’s enterprise-wide learning activities (“LMS”).

3. LICENSE, INSTALLATION AND USE:

A. License. The Rosetta Stone Product is licensed, not sold. If Licensee accepts this Agreement, Licensor grants Licensee a limited, nontransferable, nonexclusive license to use the Rosetta Stone Product, subject to the terms and conditions set forth herein. For purposes of the preceding sentence, “use” of the Rosetta Stone Product shall mean access by an Authorized End User (as defined below) to the functionality of the Rosetta Stone Product by means of the Website or Licensee’s LMS for language learning purposes only; provided, however, that, if the Order Form specifies that Licensee has subscribed to a version of the Rosetta Stone Product that will be installed on Licensee’s network, Licensee’s rights of use shall include the right to install and execute a registered copy of the Rosetta

marca da Rosetta Stone (incluindo, mas não se limitando aos produtos e marcas TELL ME MORE), conforme especificado no Formulário de Pedido, incluindo, entre outros, qualquer Software, materiais complementares, acesso protegido por senha a um *website* da Licenciante (o “Website”) e quaisquer produtos, materiais, treinamentos, serviços e documentação relacionados (juntamente com quaisquer atualizações ou lançamentos deles que possam ser disponibilizados à Licenciada pela Licenciante) licenciados pela Licenciante à Licenciada de acordo com o Formulário de Pedido aplicável e nos termos deste Contrato.

“Software” significa os softwares de ensino de idiomas e administração de ensino de idiomas, e qualquer software de terceiros, e quaisquer de suas atualizações ou *upgrades*, os quais são licenciados pela Licenciante à Licenciada de acordo com este Contrato ou que forneça acesso à funcionalidade do Produto Rosetta Stone através do Website.

2. OBJETO:

A Licenciante desenvolveu o Produto Rosetta Stone, comercializado sob suas marcas ROSETTA STONE®, TELL ME MORA ou qualquer outra marca de titularidade da Rosetta Stone. A Licenciante disponibiliza a funcionalidade do Produto Rosetta Stone a seus usuários finais empresariais de forma remota, através dos seguintes meios: (a) por meio de acesso protegido por senha ao Website; ou (b) por meio de um sistema de administração de ensino eletrônico da Licenciada, que fornece a infraestrutura baseada em software para possibilitar o acesso e entrega das atividades de ensino empresarial da Licenciante (“LMS”).

3. LICENÇA, INSTALAÇÃO E USO:

A. Licença. O Produto Rosetta Stone é licenciado, e não vendido. Se a Licenciada aceitar este Contrato, a Licenciante concede à Licenciada uma licença limitada, intransferível e não exclusiva para utilizar o Produto Rosetta Stone, observados os termos e condições estabelecidos no presente instrumento. Para os fins da sentença anterior, “uso” do Produto Rosetta Stone significará o acesso por um Usuário Final Autorizado (conforme definido abaixo) da funcionalidade do Produto Rosetta Stone por meio do Website ou do LMS da Licenciada somente para fins de ensino de idioma; ficando ressalvado, contudo, que se o Formulário de Pedido especificar que a Licenciada solicitou uma versão do Produto Rosetta Stone a ser instalado na rede da Licenciada, os direitos de uso desta incluirão o direito de instalar e executar uma cópia registrada do Software Rosetta Stone na

Stone Software in machine-readable form on its internal network.

forma eletronicamente legível em sua rede interna.

B. Rosetta Stone Online: Rosetta Stone's SaaS-based online solutions grant Licensee and its Authorized End Users the right to access the applicable Rosetta Stone Product according to the terms of the applicable Order Form as follows:

B. Rosetta Stone Online: Soluções online da Rosetta Stone no modelo "Software como Serviço" (Software as a Service – "SaaS"), outorgando ao Licenciado e seus respectivos Usuários Finais Autorizados, o direito de acessar o Produto Rosetta Stone aplicável, de acordo com os termos do Pedido aplicável, conforme segue:

i. Licenses: The specific license term and any maximum number of Authorized End Users of the Rosetta Stone Product shall be as specified on the applicable Order Form. As applicable, each Authorized End User may be required to specify his or her unique user name or identifier when first accessing the Rosetta Stone Product in the context of the specified license, and will then become a single Authorized End User for purposes of the above. Information regarding the counting mechanism may be accessible by the Licensee from a Rosetta Stone Online administrative portal, or may be obtained from Rosetta Stone Customer Support.

i. Licenças: O prazo específico da licença e qualquer número máximo de Usuários Finais Autorizados do Produto Rosetta Stone será especificado no Formulário de Pedido aplicável. Cada Usuário Final Autorizado pode ser solicitado a especificar seu nome único ou identificação ao acessar pela primeira vez o Produto Rosetta Stone no contexto da licença especificada e tornar-se-á um único Usuário Final Autorizado para os fins acima. As informações referentes ao mecanismo de contagem podem ser acessadas pelo Licenciado no portal administrativo Online da Rosetta Stone, ou obtida junto à Central de Apoio ao Consumidor da Rosetta Stone.

ii. Internet: Continuous Internet access is required to use Rosetta Stone Online. This is the responsibility of Licensee or its Authorized End Users and is not provided by Licensor.

ii. Internet: Acesso contínuo à Internet é exigido para a utilização do Rosetta Stone Online. Esse acesso é de responsabilidade do Licenciado ou de seus Usuários Finais Autorizados, e não é fornecido pela Licenciante.

iii. Terms of Use: Use of Rosetta Stone Online is subject to the Authorized End User's acceptance of the standard Terms of Use and Interactive Privacy Policy, available at www.rosettastone.com/agreements.

iii. Termos de Uso. O uso do Rosetta Stone Online estará sujeito à aceitação do Usuário Final Autorizado aos Termos de Uso padrão e Política de Privacidade disponíveis em www.rosettastone.com/agreements.

4. SECURITY AND PASSWORDS:

4. SEGURANÇA E SENHAS:

A. Authorized End Users: Where applicable, Licensor will provide Licensee with a username and/or password for each Authorized End User. At the initial login, each Authorized End User will be given the option to change the default password provided by Licensor to a personalized password that will enable such Authorized End User to access the Rosetta Stone Product in accordance with this Agreement. If Licensee is a Rosetta Stone Online User, the transmission of any

A. Usuários Finais Autorizados: Quando aplicável, a Licenciante fornecerá à Licenciada um nome de usuário e/ou senha para cada Usuário Final Autorizado. No login inicial, cada Usuário Final Autorizado terá a opção de alterar a senha padrão fornecida pela Licenciante para uma senha personalizada que possibilitará o acesso pelo Usuário Final Autorizado ao Produto Rosetta Stone de acordo com este Contrato. Se a Licenciada for um Usuário Online da Rosetta Stone, a

Authorized End User's name or password to allow any other person to use Rosetta Stone Online is expressly prohibited.

B. Enterprise Administrators: Licensee represents, warrants and agrees that each Enterprise Administrator shall have authority, on behalf of Licensee, to perform his or her duties. If, during the term of the Agreement, a then-current Enterprise Administrator ceases to be an active employee of Licensee or ceases to serve as an Enterprise Administrator, and if there are no remaining Enterprise Administrators, Licensee shall promptly appoint another Authorized End User as an Enterprise Administrator. When an Enterprise Administrator accesses the Rosetta Stone Product using his or her Password, the Rosetta Stone Product shall provide the Enterprise Administrator with certain administrative capabilities with respect to Licensee's use of the Rosetta Stone Product that other Authorized End Users will not have, including the ability to cancel Passwords and thereby deny access to the Rosetta Stone Product through use of such Password. Using such functionality provided by the Rosetta Stone Product, Licensee agrees that the Enterprise Administrators shall promptly cancel Passwords of any Authorized End User who (i) ceases to be employed by Licensee, (ii) Licensee no longer wishes to have access to the Rosetta Stone Product, or (iii) Licensee knows or reasonably believes is causing Licensee to breach any provision of this Agreement or is in any way mishandling Passwords. Licensee shall notify Licensor at the time a Password is canceled for any of the reasons specified in clauses (i) through (iii) above.

C. Passwords: Licensor shall have the right to replace Passwords with new Passwords during the term of this Agreement. Further, if Licensor reasonably believes that an Authorized End User is causing Licensee to breach this Agreement or is in any way mishandling a Password, then Licensor may, at its sole discretion, suspend the use of such Authorized End User's Password indefinitely without providing a replacement for such Authorized End User, in addition to any other rights or remedies provided under this Agreement or under law. All use of Passwords assigned to Licensee and its Authorized End

transmissão do nome ou da senha de qualquer Usuário Final Autorizado que permita que qualquer pessoa utilize o Rosetta Stone Online é expressamente proibida.

B. Administradores Empresariais: A Licenciada declara, garante e concorda que cada Administrador Empresarial terá autoridade, em nome da Licenciada, para desempenhar suas funções. Se, durante a vigência do Contrato, um Administrador Empresarial então vigente deixar de ser empregado da Licenciada ou deixar de atuar como um Administrador Empresarial, e, caso não haja mais um Administrador Empresarial, a Licenciada nomeará imediatamente outro Usuário Final Autorizado para atuar como Administrador Empresarial. Quando um Administrador Empresarial acessar o Produto Rosetta Stone utilizando sua Senha, o Produto Rosetta Stone fornecerá ao Administrador Empresarial determinadas funcionalidades administrativas com relação ao uso pela Licenciada do Produto Rosetta Stone, as quais não estarão disponíveis a outros Usuários Finais Autorizados, incluindo a habilidade de cancelar Senhas e, dessa forma, negar o acesso ao Produto Rosetta Stone através do uso de tal Senha. Ao utilizar tal funcionalidade disponibilizada pelo Produto Rosetta Stone, a Licenciada concorda que os Administradores Empresariais cancelarão imediatamente as Senhas de qualquer Usuário Final Autorizado que (i) deixar de ser empregado da Licenciada, (ii) a Licenciada não mais queira que tenha acesso ao Produto Rosetta Stone, ou (iii) a Licenciada tenha conhecimento ou acredite razoavelmente que esteja fazendo com que a Licenciada viole qualquer disposição deste Contrato ou esteja, de qualquer forma, manuseando as Senhas de forma inadequada. A Licenciada notificará a Licenciante, a qualquer momento, quando uma Senha for cancelada por quaisquer dos motivos especificados nas cláusulas (i) a (iii) acima.

C. Senhas: A Licenciante terá o direito de substituir Senhas por novas Senhas durante a vigência deste Contrato. Além disso, caso a Licenciante acredite razoavelmente que um Usuário Final Autorizado esteja fazendo com que a Licenciada viole este Contrato ou de qualquer forma manuseando uma Senha de forma inadequada, a Licenciante poderá, a seu critério exclusivo, suspender o uso da Senha de tal Usuário Final Autorizado por tempo indeterminado, sem oferecer uma nova senha a tal Usuário Final Autorizado, além de quaisquer outros direitos ou recursos previstos neste Contrato ou na lei. Todo o uso de Senhas

Users shall be at Licensee's sole responsibility and risk. Licensee shall not, and shall cause its Authorized End Users not to, disclose, transfer or disseminate any Password to any third party. Licensee shall take such actions as may be necessary to maintain the confidentiality of and to prevent the unauthorized use of each Password, and shall immediately notify Licensor in the event of a breach of security.

D. Responsibility: Notwithstanding any provision of this Agreement, Licensee specifically agrees that it shall be responsible and liable for any costs or expenses arising from or related to, any misuse of Passwords or any Rosetta Stone Product, or other breach of the restrictions or conditions contained in this Agreement, by Licensee's Authorized End Users or other personnel authorized by Licensee.

5. TRANSFER:

Licensee may not, and may not permit others to, directly or indirectly, sell, rent, lease, loan, timeshare, or sublicense the Rosetta Stone Product.

6. LIMITATIONS ON USE:

Licensee agrees not to, and not to permit others to, directly or indirectly (a) reverse assemble, reverse compile, or otherwise reverse engineer or attempt to derive the source code of all or any part of the Rosetta Stone Product (b) copy, modify, translate, alter, change or collect information that can be used to create derivative works of all or any part of the Rosetta Stone Product, (c) download, copy or collect information that could be used to copy all or any part of the Rosetta Stone Product, or (d) access or use all or any part of the Rosetta Stone Product for any purpose other than for language learning purposes, except as and only to the extent expressly permitted by applicable law, notwithstanding this limitation, or expressly authorized in writing by Licensor. Any such information supplied by Licensor, and any information obtained by Licensee by any such expressly permitted de-compile may only be used by Licensee for the purpose expressly authorized by Licensor, and may not be disclosed to any third party, or used to create any software that is substantially similar to the Rosetta Stone Product. If the applicable Order Form or invoice specifies a maximum number of

atribuídas à Licenciada e seus Usuários Finais Autorizados serão de responsabilidade e risco exclusivos da Licenciada. A Licenciada não divulgará, transferirá ou transmitirá e fará com que seus Usuários Finais Autorizados não divulguem, transfiram ou transmitam qualquer Senha a qualquer terceiro. A Licenciada praticará os atos que considerar necessários para manter a confidencialidade e prevenir o uso não autorizado de cada Senha, e notificará imediatamente a Licenciante em caso de violação de segurança.

D. Responsabilidade: Não obstante qualquer disposição do presente Contrato, a Licenciada concorda especificamente que será responsável por quaisquer custos e despesas decorrentes de ou referentes a qualquer uso impróprio de Senhas ou de qualquer Produto Rosetta Stone ou outra violação das restrições ou condições contidas neste Contrato pelos Usuários Finais Autorizados ou outras pessoas autorizadas pela Licenciada.

5. TRANSFERÊNCIA:

A Licenciada não poderá, direta ou indiretamente, vender, alugar, arrendar, emprestar, compartilhar ou sublicenciar, e não poderá permitir, direta ou indiretamente, que terceiros vendam, aluguem, arrendem, emprestem, compartilhem ou sublicenciem o Produto Rosetta Stone.

6. LIMITAÇÕES DE USO:

A Licenciada concorda em não, e em não permitir terceiros a, direta ou indiretamente, (a) efetuar montagem reversa, compilação reversa ou, de outro modo, engenharia reversa nem tentar descobrir o código fonte de todo e qualquer parte do Produto Rosetta Stone, (b) copiar, modificar, traduzir, alterar, mudar ou coletar as informações que possam ser utilizadas para criar trabalhos derivados de todo ou qualquer parte do Produto Rosetta Stone, (c) fazer download, copiar ou coletar informações que possam ser utilizadas para copiar todo ou qualquer parte do Produto Rosetta Stone, ou (d) acessar ou utilizar o todo ou qualquer parte do Produto Rosetta Stone para qualquer fim diverso do ensino de idiomas, exceto da forma expressamente permitida pela lei aplicável, não obstante essa limitação, ou expressamente autorizado por escrito pela Licenciante. Quaisquer informações fornecidas pela Licenciante e quaisquer informações obtidas pelo Licenciado por qualquer decompilação expressamente permitida poderão somente ser utilizadas pela Licenciada para os fins expressamente autorizados pela Licenciante e não poderão ser divulgadas a qualquer terceiro nem utilizadas para criar qualquer

Authorized End Users or concurrent users that may access the Rosetta Stone Product, Licensee agrees not to exceed such maximum number without the prior written approval of Licensor. Licensee agrees, upon request by Licensor at any time, to exchange its current version of the Rosetta Stone Product for an updated version and to discontinue use of the version that was replaced.

7. OWNERSHIP OF INTELLECTUAL PROPERTY:

Licensor reserves all rights in the Rosetta Stone Product including those not expressly granted to Licensee in this Agreement. Licensee acknowledges and agrees that Licensor or its third-party licensors own all right, title and interest in and to the Rosetta Stone Product (including, without limitation, all software rights, trademarks, patents and copyrights related to the code, interfaces, text, photographs, graphics, animation, applets, music, video and audio incorporated therein and any related user guides and documentation), the trademark ROSETTA STONE, TELL ME MORE, and other marks owned by Licensor and/or related to the Rosetta Stone Products, URLs that incorporate all or any portion of any Rosetta Stone marks, and the trade dress, and look and feel of the Rosetta Stone Product, all of which are covered by various protections including, without limitation, copyright, trademark, and trade secrecy law. If Licensee suggests new features or functionality that Licensor, in its sole discretion, adopts for the Rosetta Stone Product, such new features or functionality will be the sole and exclusive property of Licensor and any and all claims of Licensee as to the same are hereby waived and released. Licensor reserves the right, in its sole discretion and without incurring any liability to Licensee, to update, improve, replace, modify or alter the specifications for and functionality of all or any part of the Rosetta Stone Product from time to time.

8. SUPPORT:

Licensor offers support to Licensees of the Rosetta Stone Product in accordance with its published support policies. Hours of support may vary for certain products and territories. The hours of operation and means of accessing Licensor's customer support are available at the following

software que seja substancialmente similar ao Produto Rosetta Stone. Se a fatura ou Formulário de Pedido aplicável especificar um número máximo de Usuários Finais Autorizados ou usuários simultâneos que possam acessar o Produto Rosetta Stone, a Licenciada concorda em não exceder tal número máximo sem a prévia aprovação por escrito da Licenciante. A Licenciada concorda, mediante solicitação pela Licenciante a qualquer momento, em trocar sua versão atual do Produto Rosetta Stone por uma versão atualizada e em interromper o uso da versão que foi substituída.

7. TITULARIDADE DE PROPRIEDADE INTELECTUAL:

A Licenciante é única titular de todos os direitos referentes ao Produto Rosetta Stone, incluindo aqueles não expressamente concedidos à Licenciada neste Contrato. A Licenciada reconhece e concorda que a Licenciante ou seus terceiros licenciantes detém todo o direito, titularidade e interesse no que se refere ao Produto Rosetta Stone (incluindo mas não se limitando a todos os direitos de software, marcas, patentes e direitos autorais relativos às interfaces, textos, fotografias, gráficos, animações, *applets*, músicas, vídeos e áudios nele incorporados e quaisquer manuais e documentos de usuário relacionados), às marcas ROSETTA STONE, TELL ME MORE e quaisquer outras marcas de propriedade da Licenciante e/ou relacionadas aos Produtos Rosetta Stone, URLs incorporadas à integralidade ou a qualquer parte de quaisquer marcas da Rosetta Stone ao desenho industrial e ao *look and feel* do Produto Rosetta Stone, todos os quais são abrangidos por diversas proteções, incluindo, entre outras, lei de direitos autorais, de propriedade. Se a Licenciada sugerir novos recursos ou funcionalidades que a Licenciante, a seu critério exclusivo, adotar para o Produto Rosetta Stone, tais novos recursos ou funcionalidades serão de exclusiva propriedade da Licenciante e todas e quaisquer reivindicações da Licenciada com relação a eles são neste ato renunciadas. A Licenciante reserva-se ao direito de, a seu critério exclusivo e sem incorrer em qualquer responsabilidade à Licenciada, de atualizar, aprimorar, substituir, modificar ou alterar as especificações e funcionalidades de todo ou parte do Produto Rosetta Stone de tempos em tempos.

8. SUPORTE:

A Licenciante oferece suporte aos Licenciados do ao Produto Rosetta Stone, nos termos de suas políticas de suporte publicadas. Os horários de funcionamento podem variar em relação a certos produtos ou territórios. Os horários de funcionamento e forma de acesso ao suporte oferecido à Licenciada estarão disponíveis no

web address: <http://www.rosettastone.com/policy>, or may be obtained from Rosetta Stone Customer Support. Licensor reserves the right to make changes to these customer support provisions at any time and will post those changes on the support page.

9. LIMITED WARRANTY, DISCLAIMERS, AND LIABILITY LIMITATIONS:

A. Limited Warranty and Disclaimer: Licensor warrants that the Rosetta Stone Product will perform substantially in accordance with the descriptions and specifications applicable to such product for the subscription period of the relevant license to use such product under normal use. Notwithstanding anything to the contrary, Licensor makes no representation or warranty with respect to any third party software, and undertakes no obligations with respect to any third party software.

B. DISCLAIMER OF WARRANTIES: OTHER THAN AS STATED IN SECTION 9. A. ABOVE, AND TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY THE LAW, NEITHER LICENSOR NOR ITS THIRD PARTY LICENSORS MAKE ANY OTHER WARRANTIES OR PROMISES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, OR BY STATUTE, COMMON LAW, CUSTOM, USAGE OR OTHERWISE, ABOUT THE SOFTWARE, THE EMBEDDED SOFTWARE OR ANY SERVICES PROVIDED HEREUNDER, AND PROVIDE THE SOFTWARE AND SUPPORT SERVICES (IF ANY) “AS-IS” WITH ALL FAULTS AND THE ENTIRE RISK AS TO THE SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY, AND EFFORT OF SUCH SOFTWARE (IF ANY) SHALL BE WITH THE LICENSEE. THERE IS NO REPRESENTATION OR WARRANTY HEREIN AGAINST INTERFERENCE WITH LICENSEE’S ENJOYMENT OR AGAINST INFRINGEMENT. LICENSOR AND ITS THIRD PARTY LICENSORS DISCLAIM ANY AND ALL OTHER EXPRESS OR IMPLIED REPRESENTATIONS AND WARRANTIES WITH RESPECT TO THE SOFTWARE, THIRD PARTY SOFTWARE AND ANY SERVICES PROVIDED HEREUNDER, INCLUDING ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SATISFACTORY QUALITY, NON-INFRINGEMENT, NON-

website: <http://www.rosettastone.com/policy> ou poderão ser obtidos junto à Central de Apoio do Cliente da Rosetta Stone. A Licenciante reserva-se ao direito de alterar a política de suporte (e interromper o suporte a qualquer Produto Rosetta Stone) a qualquer momento e divulgar tais alterações no website acima mencionado.

9. GARANTIA LIMITADA, EXONERAÇÕES DE GARANTIA E LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE:

A. Garantia Limitada e Exoneração de Garantia: A Licenciante garante que o Produto Rosetta Stone funcionará substancialmente de acordo com as descrições e especificações aplicáveis a tal produto durante o período de contratação da respectiva licença de uso de tal produto. Salvo disposição em contrário, a Licenciante não faz nenhuma declaração ou garantia relativa a qualquer software de terceiro, tampouco assume qualquer obrigação relativa a qualquer software de terceiro.

B. EXONERAÇÃO DE GARANTIAS: ALÉM DAS DISPOSIÇÕES DA CLÁUSULA 9.A. ACIMA E DA FORMA MAIS AMPLA PERMITIDA PELA LEI, NEM A LICENCIANTE NEM SEUS TERCEIROS LICENCIANTES PRESTAM QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS OU PROMESSAS, SEJAM EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, OU POR LEI, COSTUME, USO OU DE OUTRO MODO, SOBRE O SOFTWARE, SOFTWARE EMBUTIDO OU QUAISQUER SERVIÇOS PRESTADOS EM VIRTUDE DO PRESENTE, E INFORMAM QUE O SOFTWARE E OS SERVIÇOS DE SUPORTE PRESTADOS (SE HOUVER) “AS-IS” [“TAIS COMO SÃO”] COM TODAS AS FALHAS, E TODO O RISCO COM RELAÇÃO À QUALIDADE SATISFATÓRIA, DESEMPENHO, PRECISÃO E ESFORÇO DE TAL SOFTWARE (SE HOUVER) SERÃO DE RESPONSABILIDADE DA LICENCIADA. NÃO HÁ QUALQUER DECLARAÇÃO OU GARANTIA NO PRESENTE CONTRA INTERFERÊNCIA COM FRUIÇÃO PELA LICENCIADA OU CONTRA VIOLAÇÃO. A LICENCIANTE E SEUS TERCEIROS LICENCIANTES ISENTAM-SE DE TODAS E QUAISQUER OUTRAS DECLARAÇÕES E GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, COM RELAÇÃO AO SOFTWARE, SOFTWARE DE TERCEIRO E QUAISQUER SERVIÇOS PRESTADOS EM VIRTUDE DO PRESENTE, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A

INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS, OR THAT LICENSEE'S USE OF THE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED, VIRUS FREE, OR ERROR-FREE. LICENSEE ACKNOWLEDGES THAT NO EXPRESS OR IMPLIED REPRESENTATIONS OR WARRANTIES ARE MADE BY ANY THIRD PARTY LICENSORS HEREIN.

UM PROPÓSITO ESPECÍFICO, QUALIDADE SATISFATÓRIA, NÃO VIOLAÇÃO, NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS OU DE QUE O USO PELA LICENCIADA DO SOFTWARE SERÁ ININTERRUPTO, LIVRE DE VÍRUS OU DE ERROS. A LICENCIADA RECONHECE QUE NENHUMA DECLARAÇÃO OU GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, É FEITA POR QUALQUER TERCEIRO LICENCIANTE NOS TERMOS DO PRESENTE.

C. Limitations of Liability: In no event will a party or Licensor's third party licensors or any other person or entity be liable to the other party for any indirect, incidental, special or consequential damages, or damages for loss of profits, revenue, data or use, incurred by either party or any third party, whether in an action in contract or tort, even if the other party has been advised of the possibility of such damages. In no event shall Licensor or its third party licensors' total liability for all actual direct damages, if any, whether arising in contract, tort, including negligence, or otherwise, exceed the cumulative payments actually received by Licensor from Licensee pursuant to this Agreement.

C. Limitações de Responsabilidade: Em hipótese alguma uma parte ou terceiros licenciantes da Licenciante ou qualquer outra pessoa ou entidade serão responsáveis perante a outra parte e/ou quaisquer outros terceiros por quaisquer danos indiretos, incidentes, danos especiais ou consequentes, ou danos por lucros cessantes, perda de receitas, dados ou uso, incorridos por qualquer parte ou qualquer terceiro, seja em uma ação em contrato ou ato ilícito, mesmo se a outra parte tiver sido informada sobre a possibilidade de tais danos. Em hipótese alguma a responsabilidade total da Licenciante ou de seus terceiros licenciantes por todos os danos diretos reais, se houver, (seja em relativos a contrato, ato ilícito, incluindo negligência ou de de qualquer outra natureza) deverá exceder os pagamentos acumulados efetivamente recebidos pela Licenciante da Licenciada de acordo com o presente Contrato.

10. TERMINATION AND SURVIVAL:

A. This Agreement is effective for an indefinite term until terminated. By accepting this Agreement Licensee authorizes Licensor to immediately terminate Licensee's rights under this Agreement, including access to the Rosetta Stone Product, if Licensee fails to comply with any terms of this Agreement, including the specific terms stated on the applicable Order Form. Restrictions imposed by Licensor for a breach of this Agreement may include, but are not restricted to:

- i) Terminating the IP address of a non-compliant workstation;
- ii) Terminating account access to the Licensed Product.

B. Upon termination of this Agreement, Licensee shall cease all use of the Rosetta Stone Product. For purposes of clarity, except

10. RESCISÃO E SOBREVIVÊNCIA:

A. O presente Contrato permanecerá em vigor por prazo indeterminado, até sua rescisão. Ao aceitar este Contrato, a Licenciada autoriza a Licenciante a rescindir imediatamente os direitos da Licenciada, em virtude do presente Contrato, incluindo acesso ao Produto Rosetta Stone, caso a Licenciada deixe de cumprir quaisquer termos deste Contrato, incluindo os termos específicos declarados no Formulário de Compra aplicável. As restrições impostas pela Licenciante por uma violação deste Contrato podem incluir, sem restrição:

- i) Cancelamento do endereço de IP de uma estação de trabalho em violação;
- ii) Cancelamento do acesso à conta do Produto Licenciado.

B. Por ocasião da rescisão deste Contrato, a Licenciada deverá cessar todo o uso Produto Rosetta Stone. Salvo nos casos de rescisão pela Licenciante de um pedido ou Contrato

in the event of Licensor's termination of an order or the Agreement due to material breach by Licensee, the term of any individual license acquired under this Agreement shall be as set forth in the applicable accepted Order Form. The provisions of Sections 7, 9, 10, 12, 17, and any other obligations which expressly or by their nature are to continue after termination, cancellation, or expiration of this Agreement shall survive and remain in effect, but this shall not imply or create any continued right to use the Rosetta Stone Product after termination of this Agreement.

11. FEES AND PAYMENTS:

Licensee agrees to pay Licensor the fees set forth on the Order Form for the Rosetta Stone Product, Licensor shall invoice Licensee for the total amount stated on each Order Form. Unless otherwise specified in the Order Form, all invoiced amounts shall be due and payable within thirty (30) days of date of invoice. Payments due hereunder shall be made by Licensee without any deduction, setoff or bank charges to Licensor, by means of electronic wire transfer, in Brazilian currency, to the bank account informed by Licensor or on any other terms mutually agreed upon and set forth in an order form. All payments made by Licensee are non-refundable. Overdue payments required to be paid by Licensee pursuant to this Agreement (other than amounts that are the subject of a legitimate dispute) shall accrue interest at the lesser of five percent (5%) per month or the maximum allowable interest under applicable law, from the due date until paid, and Licensee shall pay Licensor's costs of collection, including Licensor's reasonable attorneys' fees and court costs. The amounts due to Licensor as set forth in the applicable Order Form include all taxes due under the Brazilian legislation as result of the License of the Licensor Product

12. GOVERNING LAW AND VENUE:

A. This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Federative Republic of Brazil.

B. The Parties elect the Courts of the Judicial District of São Paulo, State of São Paulo, to settle any disputes and controversies arising out of this Agreement, waiving any

devido a uma violação material pelo Licenciado, deverá ser aquele previsto no Formulário de Pedido aplicável As disposições das Cláusulas 7ª, 9ª, 10ª, 12 e 17 e quaisquer outras obrigações que, expressamente ou por sua natureza devam sobreviver à rescisão, anulação ou término deste Contrato, deverão permanecer em vigor, porém isso não implicará ou criará um direito contínuo de utilizar o Produto Rosetta Stone após a rescisão deste Contrato.

11. TAXAS E PAGAMENTOS:

A Licenciada concorda em pagar à Licenciante os valores estabelecidos no Formulário de Pedido pelo Produto Rosetta Stone, a Licenciante deverá enviar ao Licenciado a nota fiscal correspondente ao valor total previsto em cada Formulário de Pedido. A menos que de outro modo especificado no Formulário de Pedido, todos os pagamentos terão vencimento em até 30 (trinta) dias a contar da data da fatura. Os pagamentos devidos em virtude do presente deverão ser efetuados pela Licenciada à Licenciante sem qualquer dedução, compensação ou encargos bancários, em moeda corrente nacional, mediante transferência eletrônica de fundos a conta bancária determinada pela Licenciante ou em quaisquer outros termos mutuamente acordados e estabelecidos em um formulário de pedido. Nenhum pagamento efetuado pela Licenciada será restituível, sob qualquer hipótese. Os pagamentos em atraso que devam ser pagos pela Licenciada de acordo com o presente Contrato (que não sejam valores sujeitos a um litígio legítimo) acarretarão juros acumulados de um valor mínimo entre 5% (cinco por cento) ao mês ou juros máximos permitidos de acordo com a lei aplicável, a partir da data de vencimento até ser pago, e a Licenciada pagará os custos de cobrança da Licenciante, incluindo honorários advocatícios e custas judiciais razoáveis da Licenciante. Os valores devidos à Licenciante, conforme estabelecido no Formulário de Pedido aplicável, incluem todos os impostos devidos nos termos da legislação brasileira e eventualmente incidentes sobre a Licença dos Produtos da Licenciante.

12. LEI APLICÁVEL E FORO:

A. O presente Contrato será regido e interpretado de acordo com as leis da República Federativa do Brasil.

B. As Partes elegem o Foro da Comarca de São Paulo, Estado de São Paulo, como único competente para dirimir as dúvidas e controvérsias decorrentes deste Contrato, com renúncia expressa a qualquer outro, por mais

other jurisdictions, however privileged they might be.

13. **WAIVER:** Failure to insist upon strict compliance with any of the terms, covenants or conditions of this Agreement shall not be deemed a waiver of that term, covenant or condition or of any other term, covenant or condition of this Agreement. Any waiver or relinquishment of any right or power hereunder at any one or more times shall not be deemed a waiver or relinquishment of that right or power at any other time.

14. **SEVERABILITY:** All provisions of this Agreement apply to the maximum extent permitted by applicable law. If any part of this Agreement is determined to be invalid or unenforceable pursuant to applicable law, then the invalid or unenforceable provision will be deemed superseded by a valid, enforceable provision that most closely matches the intent of the original provision and the remainder of this Agreement will continue in effect.

15. **THIRD PARTY RIGHTS:** Except as expressly set forth herein, nothing in this Agreement shall be construed as giving any person or entity, other than the parties hereto and their successors and permitted assigns, any right, remedy or claim under or in respect of this Agreement or any provision hereof.

16. **NOTICES:** All notices, requests, or other communications hereunder shall be in writing, addressed to the parties at the addresses set forth in the Order Form and in the case of notice to Licensor addressed to the attention of the Legal Department. Notices mailed by registered or certified mail shall be conclusively deemed to have been received by the addressee on the fifth business day following the mailing of sending thereof. Notices sent by facsimile shall be conclusively deemed to have been received when the delivery confirmation is received. If either party wishes to alter the address to which communications to it are sent, it may do so by providing the new address, in writing, to the other party.

17. **CONFIDENTIALITY:** Each party agrees to hold in strict confidence and not make any public announcement or otherwise disclose or permit to be disclosed to any third party any information regarding the terms and conditions of this Agreement or of any Order Form, including

privilegiado que seja.

13. **RENÚNCIA:** A omissão em exigir o estrito cumprimento de quaisquer dos termos, avenças ou condições do presente Contrato não será considerada uma renúncia a tal termo, avença ou condição ou a qualquer outro termo, avença ou condição deste Contrato. Qualquer renúncia a qualquer direito ou poder nos termos no presente a qualquer momento não será considerada uma renúncia a tal direito ou poder em qualquer outro momento.

14. **INDEPENDÊNCIA DAS DISPOSIÇÕES CONTRATUAIS:** Todas as disposições deste Contrato serão aplicáveis da forma mais ampla permitida pela lei aplicável. Se qualquer parte do presente Contrato for considerada inválida ou inexecutável de acordo com a lei aplicável, a disposição inválida ou inexecutável será considerada como substituída por uma disposição válida e executável que mais se adequa à intenção da disposição original, e as disposições restantes do presente Contrato permanecerão em pleno vigor e efeito.

15. **DIREITOS DE TERCEIROS:** Salvo se expressamente estabelecido no presente, nenhuma disposição do presente Contrato será interpretada no sentido de fornecer a qualquer pessoa ou entidade, que não as partes e seus sucessores e cessionários permitidos, qualquer direito, recurso ou reclamação em virtude do presente Contrato ou quaisquer de suas disposições ou em relação a eles.

16. **NOTIFICAÇÕES:** Todas as notificações, solicitações ou outras comunicações nos termos do presente instrumento deverão ser feitas por escrito e enviadas às partes nos endereços estabelecidos no Formulário de Pedido, e, em caso de notificação à Licenciante, deverão ser enviadas aos cuidados de seu Departamento Jurídico. As notificações enviadas por correio registrado serão consideradas, de forma conclusiva, como tendo sido recebidas pelo destinatário no quinto dia útil subsequente ao envio de tais notificações. As notificações enviadas por fax serão consideradas, de forma conclusiva, como tendo sido recebidas mediante recebimento de confirmação de entrega. Se qualquer parte desejar alterar o endereço para o qual as comunicações são enviadas, ela deverá fornecer o novo endereço por escrito à outra parte.

17. **CONFIDENCIALIDADE.** Cada parte concorda em manter em estrito sigilo e não fazer anúncio público ou de outro modo divulgar ou permitir que sejam divulgadas a qualquer terceiro quaisquer informações referentes aos termos e às condições do presente Contrato ou de qualquer Formulário de Pedido, incluindo, entre outros, suas

without limitation, the pricing provisions thereof, without the express prior written approval of the other party, provided that either party may make such disclosures as are required by applicable laws or regulatory requirements after making reasonable efforts to consult in advance with the other party. The foregoing restriction shall survive the termination of this Agreement and remain in effect for five (5) years thereafter.

18. DATA COLLECTION AND USE: Licensor reserves the right to collect and use information provided by Licensee and/or its Authorized End Users to process and provision the Rosetta Stone Product and related services. Licensor also reserves the right to collect and analyze data relating to use of the Rosetta Stone Product in accordance with Rosetta Stone's Online Interactive Product Privacy Policy. Licensor is obligated to comply with applicable data privacy regulations. This data is used in anonymized form to improve the Rosetta Stone Product and to assess compliance with the terms and conditions of this Agreement.

19. EXPORT: Licensee agrees to comply with all relevant export laws and regulations of the United States. Licensee agrees to comply with all applicable international and national laws that apply to the Rosetta Stone Product, including the U.S. Export Administration Regulations and Office of Foreign Assets Control Regulations, as well as end-user, end-use, and destination restrictions issued by U.S. and other governments.

20. COMPLETE AGREEMENT;
TRANSLATION AND ASSIGNMENT:

A. Except as expressly provided herein, this Agreement constitutes the entire agreement between the parties with respect to the use of the Rosetta Stone Product and supersedes all prior or contemporaneous understandings regarding such subject matter. No amendment to or modification of this Agreement, or action, or delay, will be binding unless in writing and signed by Licensor.

B. In the event of a dispute between the English and any translated version, the English version of this Agreement shall prevail.

C. Licensor may assign this Agreement, in whole or in part, at any time with or without notice to Licensee. This Agreement and rights hereunder

disposições sobre preços, sem a prévia aprovação expressa por escrito da outra parte; ficando ressalvado que qualquer parte poderá efetuar divulgações que sejam exigidas pelas leis aplicáveis ou requisitos regulatórios após envia- dos esforços razoáveis para consultar antecipadamente a outra parte. A restrição acima subsistirá à rescisão do presente Contrato e permanecerá em vigor por 5 (cinco) anos a partir de então.

18. COLETA DE DADOS E UTILIZAÇÃO. A Licenciante se reserva ao direito de coletar e utilizar as informações fornecidas pela Licenciada e/ou seus respectivos Usuários Finais Autorizados para processar o Produto Rosetta Stone e prestar os serviços relacionados. A Licenciante também se reserva ao direito de coletar e analisar dados relativos à utilização do Produto Rosetta Stone de acordo com a Política Online de Produtos Interativos da Rosetta Stone. A Licenciante estará obrigada a cumprir com as regulamentações aplicáveis de proteção de dados. Essas informações serão utilizadas de forma anônima, para melhorar o Produto Rosetta Stone e verificar o cumprimento aos termos e condições deste Contrato.

19. EXPORTAÇÃO: A Licenciada concorda em cumprir todas as leis e regulamentos de exportação relevantes dos Estados Unidos. A Licenciada concorda em cumprir todas as leis nacionais e internacionais aplicáveis ao Produto Rosetta Stone, incluindo Regulamentos da Divisão de Controle de Recursos Estrangeiros e Regulamentos de Administração de Exportações dos EUA, bem como restrições de destino de uso final e usuário final emitidas pelos EUA e outros governos.

20. TOTALIDADE DO ACORDO; TRADUÇÃO
E CESSÃO:

A. Salvo se expressamente previsto no presente, este Contrato constitui a totalidade do acordo entre as partes com relação ao uso do Produto Rosetta Stone e substitui todos os entendimentos anteriores e contemporâneos referentes à matéria. Qualquer alteração ou modificação deste Contrato, ou ação ou atraso, somente será vinculante se feita por instrumento escrito assinado pela Licenciante.

B. Em caso de controvérsia entre a versão em idioma inglês e qualquer versão traduzida, a versão em idioma inglês deste Contrato prevalecerá.

C. A Licenciada não poderá ceder o presente Contrato, no todo ou em parte, a qualquer momento, sem a prévia e expressa autorização da Licenciante. Este Contrato e quaisquer de seus

RosettaStone®

may not be assigned, delegated or otherwise transferred by Licensee without the express prior written consent of Licensor.

direitos não poderá ceder, delegar, substabelecer ou de outro modo transferir o presente Contrato sem a autorização escrita ta Licenciante,.

In witness whereof, the Parties execute this instrument in two (2) counterparts in the presence of the two (2) undersigned witnesses.

E, por estarem de pleno acordo, assinam o presente instrumento em 02 (duas) vias de igual teor e forma, na presença de 02 (duas) testemunhas que também o assinam.

ROSETTA STONE ENSINO DE LÍNGUAS LTDA.

By / Por:

Title / Cargo:

Date / Data:

[LICENSEE / LICENCIADA]

By / Por:

Title / Cargo:

Date / Data:

Witnesses / Testemunhas:

1. _____

Nome:

RG:

CPF:

2. _____

Nome:

RG:

CPF: